



**« Un coin de terre  
au sud de l'Alsace »**

NOTRE HISTOIRE :  
**Les combats du 19 août 1914**

**du 28 septembre au 7 octobre 2018**

**Salle polyvalente de Wittersdorf**

*Un siècle d'histoires*  
**(3<sup>e</sup> épisode)**

Avec le parrainage

De l'Office National  
des Anciens Combattants  
et Victimes de Guerre

du Mémorial  
d'Alsace-Moselle  
de Schirmeck

De l'Historial Franco-Allemand  
Hartmannswillerkopf



CULTURE & SOLIDARITÉ

**Contact et réservations : 06 02 23 22 88**  
**[www.culture-solidarite.com](http://www.culture-solidarite.com)**

**Entrée : 5€**  
gratuite : -18 ans  
**Tombola**

## Pendant 10 jours, du 28 septembre au 7 octobre 2018



*Reliquaire, probablement allemand,  
trouvé dans la forêt du Talrain*

Nous vous raconterons « une histoire oubliée », celle du 19 août 1914, découverte lors de notre première exposition en novembre 2015.

Les recherches nous ont permis de vous la présenter pendant cette semaine et de la partager avec vous :

### - Inauguration du chemin de mémoire : Dimanche 30 septembre 2018

Trois circuits vous feront découvrir panneaux et pupitres de ce mercredi 19 août 1914 où plus de mille soldats français et allemands ont perdu leur vie, ont été blessés ou portés disparus.

### - Exposition mémorielle dans la salle polyvalente de Wittersdorf

100 objets qui ont 100 ans - Photos, documents, films ...

### - 7 conférences (voir les dates et les sujets dans le programme)

### - 2 spectacles

« **Ceux de 14** » présenté par François Dangel et son équipe, ainsi que le Liederkrantz

« **Nie wieder Krieg** » présenté par Louis Schittly (conférence-spectacle),

avec Liselotte Hamm et Jean-Marie Hummel

### - Visites guidées du chemin de mémoire

### - Ouverture de « La Poste »

Samedi 29 septembre de 16h à 19h

Dimanche 30 septembre de 15h à 18h

Pour les collectionneurs et les passionnés de philatélie, un timbre créé pour l'évènement ainsi qu'un tampon et des cartes postales seront mis en vente.

### - « Les Gardiennes » : Film au cinéma Palace à Altkirch à 20h 30 (voir programme page 10)

### - « Les Illustrateurs » : Dimanche 7 octobre, tout au long de la journée

- Exposition de dessins et d'aquarelles de M. André Vedel concernant la Grande Guerre

- Exposition d'une oeuvre de Decko

- Exposition de bandes dessinées : la Première Guerre Mondiale présentée par la Médiathèque de la vallée de Hundsbach

## **- Les ateliers pour enfants :**

Ecole à l'ancienne dirigée par Yves Bisch et autres ateliers (page 29)  
Exposition des travaux réalisés par les enfants

## **- Présentation et vente de livres**

- Jean-Paul Girard
- Société d'Histoire du Sundgau
- Librairie Mille Feuilles
- Librairie Bisey

## **Buvette et petite restauration tout au long de l'exposition mémorielle**

### **Un buffet froid le dimanche 30 septembre à midi**

### **Le repas du poilu le dimanche 7 octobre à midi**

## **ENTREE ET PRIX DU PROGRAMME : 5€**

Valable pour toute la durée de la manifestation (conférences, expositions, visites guidées), sauf pour les spectacles.

Gratuit pour les moins de 18 ans

## **10€ pour chaque spectacle**

- **du Samedi 29 septembre 20h 30 « Ceux de 14 »**
- **du Samedi 6 octobre 20h 30 « Nie wieder Krieg »**

Sur les chemins de mémoire, ouverture des chapelles de Heiwiller, Emlingen et Luemswiller. Petite exposition dimanche 23 septembre, mercredi 3 octobre, vendredi 5 octobre, samedi 6 octobre, dimanche 7 octobre, dimanche 14 octobre, dimanche 21 octobre, dimanche 28 octobre, dimanche 4 novembre et dimanche 11 novembre.

## **Une partie de la recette sera versée à l'Association SALOME et l'Oreille d'un Ange « Pour que Salomé puisse entendre comme nous tous »**

**CONTACT ET RENSEIGNEMENTS : 06 02 23 22 88**  
**[www.culture-solidarite.com](http://www.culture-solidarite.com)**

**Présentation d'un livre qui racontera les combats du 19 août 1914 et qui sera édité courant 2019 - Tous droits réservés**

Le chemin de mémoire a été élaboré en étroite collaboration avec M. Roger Stoessel, président honoraire du Club Vosgien de la section d'Altkirch.

« Quand l'Association Culture et Solidarité m'a contacté en 2015 pour présenter leur projet de créer des sentiers de mémoire et d'associer le Club Vosgien d'Altkirch pour la réalisation de ces circuits, j'étais tout de suite partant.

Je remercie l'Association Culture et Solidarité d'avoir fait appel au Club Vosgien d'Altkirch pour aider à perpétuer la mémoire de la Grande Guerre.

Quand j'étais sur le terrain pour faire la reconnaissance et plus tard le balisage de ces circuits, c'est avec une certaine émotion que j'ai essayé de m'imaginer des soldats qui se tiraient dessus, en me demandant pourquoi ? Alors que ces collines sont si paisibles aujourd'hui.

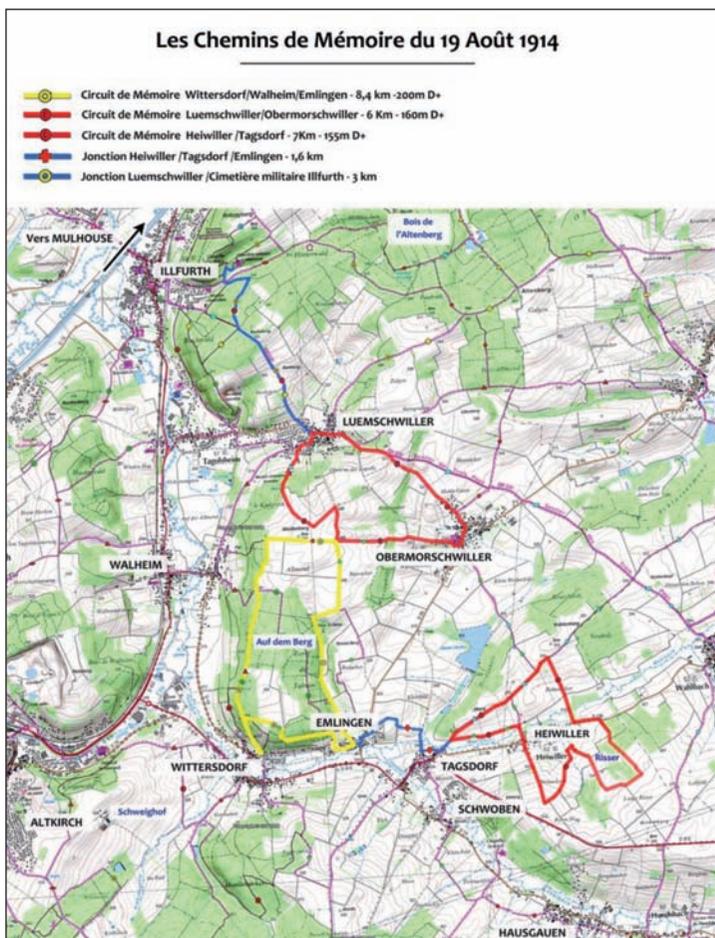
Ces chemins de mémoire nous permettront de ne pas oublier ces hommes. »

Roger Stoessel

Le chemin de mémoire « *Auf dem Berg* » et du « *Bois du Risser* » clôt cette période de 4 ans qui commémore le Centenaire de la Grande Guerre. Il complète l'offre touristique mémorielle, thématique riche dans le Sundgau de plusieurs sentiers. Ce bout de pays, pareil à nul autre, a été le point 0 du Front de l'Ouest valorisé par l'association du Km 0. Le Sundgau a récemment été l'objet, au Killianstollen, près de Carspach, des premières fouilles exclusivement consacrées aux vestiges de la Grande Guerre. Le chemin de mémoire vient éclairer une tranche encore méconnue.

L'Office de Tourisme est heureux d'avoir pu soutenir et collaborer avec les associations locales, dont Culture et Solidarité, qui oeuvrent pour valoriser et préserver les vestiges témoins d'un conflit qui nous semble aujourd'hui bien lointain.

Vianney Muller, Chargé de Mission à l'Office de Tourisme du Sundgau.



## VENDREDI 28 SEPTEMBRE 2018

- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite restauration  
Sandwich, viennoises, saucisse fumée
- 20h30 : Conférence de Jean-Christophe TAMBORINI  
Directeur adjoint des archives départementales de Belfort

### **Août 1914, les débuts de la Grande Guerre vus de Belfort.**

Depuis la lourde défaite de la guerre franco-prussienne de 1870 et l'annexion de l'Alsace Moselle par l'Allemagne, le tout nouveau Territoire de Belfort fait office de citadelle avancée de la reconquête.

Cela a conduit à d'importants travaux de fortification qui font de Belfort un point crucial pour l'Etat-major français en cas de prochaine guerre.

Suite à l'assassinat de l'archiduc François Ferdinand à Sarajevo le 28 juin 1914, l'été qui commence est lourd de menaces. La mobilisation générale décrétée le 2 août fait entrer Belfort de plain-pied dans la guerre. Les deux premiers soldats français et allemands y trouvent la mort à Joncherey ce 2 août. De là se prépare l'offensive de libération de l'Alsace du sud qui est déclenchée le 7 août au matin. Alors c'est toute la vie locale qui bascule dans la guerre.



Débat et discussion avec le public

## SAMEDI 29 SEPTEMBRE 2018

- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire

Accueil des invités des Hautes-Alpes, des Alpes-de-Haute-Provence, des associations représentant le 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment du Pays de Bade et le 159<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Briançon

- 16h à 19h : C'est à l'occasion de la commémoration de la bataille du 19 août 1914 et de la mise en place d'un chemin de mémoire que l'association « Culture et Solidarité », conjointement avec l'Union Philatélique Sundgau, présidée par M. Joseph Heusch, a demandé un bureau temporaire à la Poste.

**Ce bureau sera ouvert dans la salle polyvalente de Wittersdorf le samedi 29 septembre 2018 de 16h à 19h et le dimanche 30 septembre 2018 de 15h à 18h.**

On pourra acquérir une carte souvenir, qui représente un coquelicot, un bleuet et un edelweiss, fleurs symboles de la Grande Guerre en l'honneur des soldats français et allemands. Sur la carte, dessinée par Anne Zimmermann, il y aura un « timbre à moi » avec valeur d'affranchissement à 20 g, avec le même sujet que la carte. Le timbre sera oblitéré avec un grand cachet spécial commémoratif. Un postier sera présent pour oblitérer les souvenirs.

Le souvenir (carte, timbre, enveloppe et tampon) sera vendu à 3€

La carte seule à 1€

Le timbre seul à 1€50

- à partir de 18h : **Petite restauration**  
Collet fumé, salade de pommes de terre  
Tarif : 10€ (dessert et café compris)  
**Réservation au plus tard mardi 25 septembre 2018**  
**au 06.02.23.22.88**

- 20h30 : **Spectacle : « Ceux de 14 »**  
Entrée : 10€  
Gratuit pour les moins de 18 ans

**SAMEDI 29 SEPTEMBRE 2018**

20h30

SPECTACLE

## « **CEUX DE 14** »

Mise en scène par François Dangel et son équipe en association avec Le Liederkranz

« Brillant normalien, le jeune homme de vingt-cinq ans, lieutenant au 106<sup>e</sup> régiment d'infanterie, mutilé, écrivait la guerre comme autrefois le fit Homère, avec noblesse, effroi et pitié. Il la regardait, la regardait en face et tendrement rendait vie à ses camarades, ses amis, afin que le néant ne les emporte pas. C'était assez de la mort. Que leur souvenir, par la force de la langue, entre en nous ! », écrit Michel Bernard dans la préface de l'œuvre de M. Genevoix, « Ceux de 14 ».

« **Ceux de 14** » : Ce sera le titre de la veillée que nous vous invitons à partager le 29 septembre. Vous y entendrez les témoignages bouleversants de vérité des soldats de la Grande Guerre. A travers leurs lettres, leurs écrits griffonnés à la hâte sur un carnet, leurs souvenirs rédigés, la paix revenue, ils racontent l'effroyable barbarie que fut cette guerre des temps modernes dont ils furent acteurs et victimes. Leurs mots sont simples, impitoyables, précis. Ils ne cherchent ni à épater, ni à parader. Ils sont là pour témoigner des souffrances des combattants, de l'angoisse qui saisit les hommes avant l'attaque, de la mort promise. Fantassins, artilleurs, cavaliers tous ont voulu nommer l'indicible, pour éviter que leurs enfants et petits-enfants ne succombent à leur tour à cette troublante fatalité d'une guerre que personne ne souhaite mais que l'on ne sait pas arrêter.

« Meine Erlebnisse im Kriege 1914-1918 : die beste Gelegenheit zum sterben » ou « Les cahiers d'un survivant » ; l'irremplaçable livre-mémoire du sundgauvien D. Richert est un cri de révolte contre la mystique du « Heldentum » -du héros- qui a enflammé les peuples jusqu'à les entraîner dans une folie meurtrière.



Les paroles de D. Richert accompagneront celle des grands écrivains, M. Genevoix, E. Jünger, Dorgelès. Elles se joindront aux lettres touchantes des soldats dont ceux ayant combattu à Wittersdorf. Les comédiens et le chœur d'hommes « Liederkranz » d'Attenschwiller uniront leurs voix pour une soirée qui est aussi un message de fraternité et de paix dans une Europe réconciliée.

## DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 2018

- 9h : Ouverture de l'exposition mémorielle
- 10h : Accueil des participants aux différentes cérémonies
- 11h : Inauguration du chemin de mémoire et cérémonie au Stolzenfels

### **Cérémonie Officielle au poste optique du Stolzenfels**

Découverte de la stèle par Messieurs les Maires

Rappel de la journée des combats du 19 août 1914 en présence des enfants des écoles locales et de La Salle-Les-Alpes.

Message interreligieux en présence des représentants des différents Cultes

Dépôt de gerbes

Sonnerie aux Morts

Interprétation des hymnes : Allemand – Européen – Français

**Cette cérémonie aura lieu en présence des autorités, civiles, militaires, religieuses, d'une délégation officielle des élus et de la population de Briançon, de La Salle-Les-Alpes et autres communes des Hautes-Alpes et Alpes-de-Haute-Provence ainsi que des élus des 11 communes du Sundgau concernées par le chemin de mémoire.**

**L'ensemble sera rehaussé par la présence de :**

- Madame Marie-Claude Lambert, Sous-Préfète d'Altkirch
- un détachement en armes de la Brigade Franco-Allemande
- une délégation des Drapeaux d'Anciens Combattants
- deux associations en représentation historique du 159<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Briançon et du 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment (ces deux régiments se sont battus le mercredi 19 août 1914)
- la Fanfare du Bataillon des Sapeurs-Pompiers d'Altkirch.

**La cérémonie militaire sera sous le commandement du Délégué Militaire Départemental.**

**Le protocole sera assuré par le Lieutenant-Colonel Honoraire Alphonse Hartmann**

**Ce jour-là, nous aurons le plaisir d'accueillir :**

- Nicole Caire-Biboud, petite-nièce de Louis Taravellier
- Juliette Chantriaux-Maruccini, nièce d'Edouard Chantriaux
- Pierre Krotoff, arrière-petit-fils de Louis Victor Plessier
- François Saint Sulpice, petit-fils de Narcisse Alixant
- Michel Frison, arrière-petit-fils de Marius Paulet
- Sylvain Thirault, petit-fils d'Albert Thirault
- Annick Thirault, belle-fille d'Albert Thirault.

## DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 2018



*Poste optique du Stolzenfels*

- Après l'inauguration, vous êtes invités au verre de l'amitié offert par les municipalités de Wittersdorf et d'Emlingen, suivi d'un buffet froid.

Buffet froid - Prix : 20€

Salades variées, viandes, crevettes, saumon, pâté en croute, etc...

Dessert et café

10€ : Petite assiette pour les enfants de moins de 12 ans

Réservation jusqu'au mardi 25 septembre 2018

au 06.02.23.22.88

- De 15h à 18h : **Ouverture de la Poste avec carte postale, timbres et tampons en présence d'un postier**

Le souvenir (carte, timbre, enveloppe et tampon) sera vendu à 3 €

La carte seule à 1 €

Le timbre seul à 1€50

- 20h 30 : **Film au cinéma Palace à Altkirch « Les Gardiennes ».**

**DIMANCHE 30 SEPTEMBRE 2018**

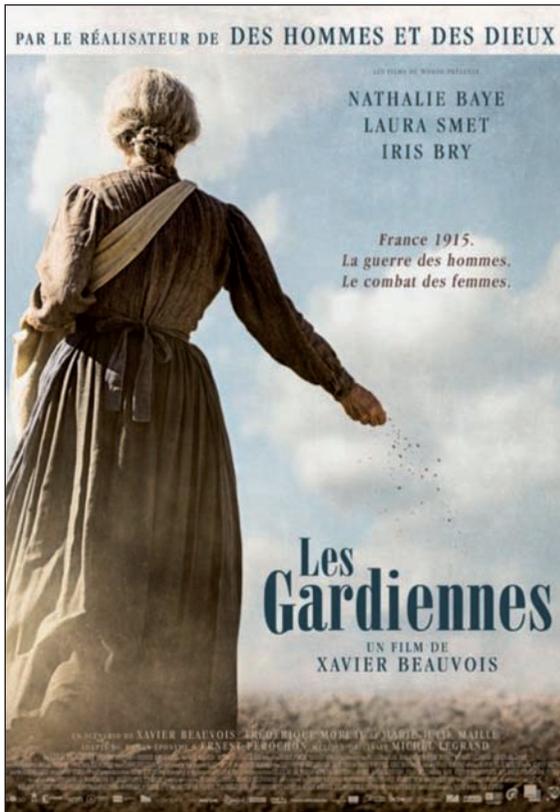
20h 30

Film au cinéma Palace à Altkirch

## « *Les Gardiennes* »

*un film de Xavier Beauvois*

Une autre image de la Guerre de 14 - 18 !



En août 1914, le monde a basculé pour les femmes autant que pour les hommes : au moment même des premières hécatombes comme celle du mercredi 19 août à Wittersdorf-Emlingen, à Tagsdorf-Heiwiller et dans toute l'Europe.

Les femmes avaient dû s'atteler seules au travail de la moisson ! Bientôt elles remplaceront les hommes dans tous les secteurs de la vie économique ce qui aura des conséquences encore perceptibles dans le monde d'aujourd'hui. C'est ce qu'évoque avec pudeur et justesse, le très beau film de Xavier Beauvois « Les Gardiennes ».

**Prix d'entrée : 5€**

## LUNDI 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2018

- 9h : Ateliers pour les écoles
- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence d'Alexandre Berbett

### **Eugène Ricklin et les hommes politiques alsaciens dans la Grande Guerre 1914-1918**

Alexandre Berbett est titulaire d'une Licence d'Histoire-Géographie et d'un Master Archivistique de l'Université de Haute-Alsace, membre du comité de la Société d'Histoire du Sundgau.

En quoi la Grande guerre a-t-elle modifié le paysage politique alsacien ? C'est pour répondre à cette question qu'Alexandre Berbett dressera tout d'abord un tableau des rapports de force politiques à la veille du premier conflit mondial, alors que l'Alsace est allemande depuis 43 ans.

Dans un premier temps, il analysera les répercussions immédiates de la déclaration de guerre et de la dictature militaire sur la classe politique.

Puis, il montrera l'évolution des positions des principaux partis tout au long de ces quatre années.

Enfin, le conférencier abordera les différents positionnements, notamment celui du Président de la seconde chambre du Landtag, Eugène Ricklin, face à la perspective du retour de l'Alsace à la France.



**Débat et discussion avec le public**

## MARDI 2 OCTOBRE 2018

- 9h : Ateliers pour les écoles
- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence d'Yves Bisch et Marcel Zimmermann  
« Une école ballottée au gré des vainqueurs »

Yves Bisch et Marcel Zimmermann racontent :

Une Histoire et des histoires ...



Yves Bisch

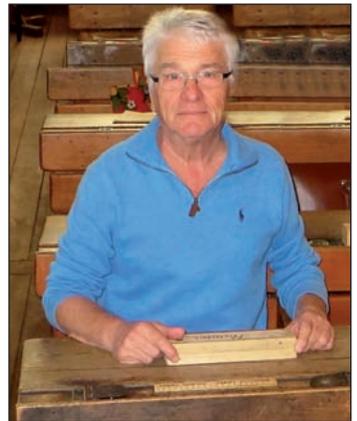
- Pendant le ReichsLand (1871-1918)

Une des premières mesures prises par les autorités allemandes a été de rendre l'école obligatoire. Le 18 avril 1871, une ordonnance du Gouverneur Général d'Alsace-Lorraine institua l'obligation scolaire de 6 à 14 ans pour les garçons et de 6 à 13 ans pour les filles, 10 ans avant les lois de Jules Ferry ...

- L'après 1918

Une époque où bien souvent le maître alsacien apprenait le français en même temps que les élèves ... Deux méthodes s'affrontent pour l'apprentissage du français à des petits Alsaciens pour qui il s'agit d'une langue étrangère : la méthode directe ou « méthode perroquet » ou la méthode indirecte ou « méthode bœuf », surnom que lui a valu la formule restée vivace dans la mémoire des anciens :

« Le bœuf, der Ochs, la vache, die Kuh,  
Ferme la porte, mach die Tür zu ! »



Marcel Zimmermann

Débat et discussion avec le public

## MERCREDI 3 OCTOBRE 2018

- 9h : Ateliers pour les écoles
- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence  
**Les combats du mercredi 19 août 1914**

### Première partie : De Briançon à Wittersdorf :

Patrick Lemaître, Président de l'Association Souvenir, Sauvegarde et Histoire Militaire de Briançon, racontera la mobilisation à Briançon, l'arrivée des hommes à la caserne, la surveillance à la frontière avec l'Italie.

Le départ des 4 bataillons les 14 et 15 août pour une destination inconnue.

Le trajet en train, les arrêts dans les gares, l'arrivée à Morvillars.

Le départ le 17 août en direction d'Altkirch, une Alsace que découvrent les alpins.

La matinée du 19 août, l'arrivée sur Altkirch et sa traversée ...



### Deuxième partie : 19 août 1914, la deuxième offensive sur Mulhouse :

La tâche du Général Pau, commandant l'armée d'Alsace, était exactement la même que celle qui fut confiée prématurément au Général Bonneau.

Des membres de l'ACS emboîteront le pas de Patrick Lemaître pour retracer l'histoire de ces hommes venus de Briançon, de La Salle-les-Alpes, de La Roche-de-Rame, pour combattre en Allemagne le mercredi 19 août 1914 et se retrouver en face du 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment.

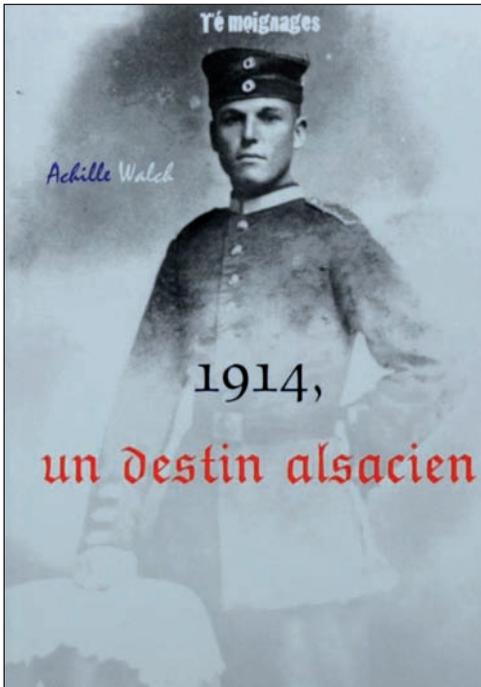
Ce jour-là, Auf dem Berg Wittersdorf-Emlingen et au Bois du Risser Tagsdorf-Heiwiller, 700 soldats français et 300 soldats allemands sont morts, blessés ou portés disparus.

Louis Plessier ... Stéphane Ferry ... Andreas Uecker ... Albert Mössner ... Edouard Chantriaux ... Louis Taravellier ...

**Débat et discussion avec le public**

## JEUDI 4 OCTOBRE 2018

- 9h : Ateliers pour les écoles
- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence de Raymond Woessner  
**Achille Walch : « 1914, un destin alsacien »**



Tout au long de sa vie, alors qu'il avait quitté l'école à 14 ans, Achille Walch (1899-1973) a tenu un journal en Allemand. Une fois marié, il avait quitté le Sundgau pour s'installer à Wittenheim où il a été jardinier aux Mines de potasse, travaillant pour l'agrément des maisons des ingénieurs et l'entretien de la cité Sainte-Barbe. Vers la fin des années 1950, il a fait un tri dans ses carnets et a tapé ses souvenirs à la machine à écrire.

En 2014, son petit-fils Raymond Woessner a traduit et fait traduire en français la partie qui commence à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et qui court jusqu'en 1923 (environ 130 pages sur 400).

En 2016, les éditions Atlante publient ce texte, labellisé par la Commission du Centenaire de 1914 ainsi que par le Centre National des Lettres.

**Débat et discussion avec le public**

## VENDREDI 5 OCTOBRE 2018

- 9h : Ateliers pour les écoles
- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence d'André Dubail,  
Inspecteur d'Académie Honoraire  
**Août 1914 : Le piège de Mulhouse**



*André Dubail*

Depuis la plus lointaine antiquité, la ruse a toujours fait partie de l'art de conduire la guerre, elle est la revanche de David sur Goliath. On connaît le stratagème inventé par Thémistocle à Salamine, mais sait-on que les Allemands, entre autres, furent les champions des subtilités stratégiques ?

Par patriotisme, les historiens français ferment les yeux sur les ruses employées par les Allemands aussi bien pendant la guerre de 1914-18 que celle de 1940, voilà pourquoi personne, ou presque, ne parle du « piège de Mulhouse », qui, par deux fois, a failli engloutir une armée française envoyée au casse-pipe par le généralissime Joffre, officier du génie, qui devait son poste plus, semble-t-il, à ses convictions philosophiques et à ses amitiés politiques qu'à ses compétences stratégiques.

**Débat et discussion avec le public**

## SAMEDI 6 OCTOBRE 2018

- 14h : Ouverture de l'exposition mémorielle  
Visite guidée du chemin de mémoire
- à partir de 18h : Petite Restauration  
Soupe, saucisse fumée ou viennoises ou crêpes
- 20h 30 : Conférence-Spectacle  
« **Nie wieder Krieg** » : « **Adieu la guerre** »  
par Louis Schittly, Liselotte Hamm et Jean-Marie Hummel  
Entrée : 10€  
Gratuit pour les moins de 18 ans



*Louis Schittly*



*Liselotte Hamm et Jean-Marie Hummel*

Louis Schittly lira et commentera des extraits de ses livres évoquant la guerre et il témoignera de son expérience de médecin humanitaire sur le front du Biaffra, du Viêt-Nam et d'Afghanistan.

Liselotte Hamm (chant, percussions) et Jean-Marie Hummel (chant, piano, accordéon) reconstitueront, pour un soir, le groupe « la Manivelle » célèbre dans les années 70. Ils nous feront découvrir des textes en français, allemand, alsacien, d'auteurs connus (Aragon, Cendrars, Nathan Katz, Brel, Ferré) ou non, mais qui tous dénoncent l'horreur et l'absurdité du conflit de 14/18.

Cette soirée de détente, nous permettra de réfléchir aux guerres qui sévissent toujours et qui empêchent l'avènement d'un monde plus juste et plus fraternel.

**Débat et discussion avec le public**



## Decko « Nie wieder Krieg »

La phrase accompagnant la lithographie de Käthe Kollwitz pourrait servir de fil conducteur pour l'exploration de l'œuvre, mais aussi de la vie de Decko. Né à Morschwiller-le-Bas où il vit et travaille à l'ombre du clocher de l'église Saint-Ulrich, il élabore patiemment une œuvre minutieuse et abstraite destinée à célébrer les grands idéaux de l'humanité parmi lesquels la paix est un horizon inlassablement revendiqué.

Cependant la création artistique n'épuise pas le sujet et dans les années 80, en pleine Guerre Froide, Decko s'est fait pèlerin de la paix et, en enfourchant son vélo, est parti apporter un message de paix et d'amitié dans les capitales du Bloc de l'Est.

Avec son installation « MLF ! Où sommes-nous ? Qu'avons-nous fait ? », il revient sur le même thème, en s'interrogeant sur le retour inéluctable des conflits au cours desquels les plus étonnantes inventions techniques, comme celle du pied-de-biche de la machine à coudre, seront toujours détournées pour devenir des machines à tuer...

## DIMANCHE 7 OCTOBRE 2018

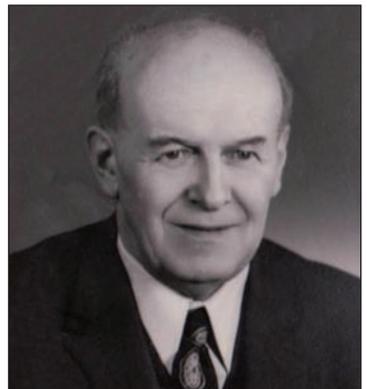
- 14h :            **Ouverture de l'exposition mémorielle**  
                      **Visite guidée du chemin de mémoire**  
  
                      **Les illustrateurs (tout au long de la journée / voir p.19)**
  
- 12h :            **Le repas du poilu « amélioré » - Prix : 10€ :**  
                      Soupe  
                      Hardäpfelpflüda (Grosse quenelle de pommes de terre)  
                      Bœuf bourguignon  
                      Dessert, café  
                      Réservation jusqu'au mardi 2 octobre  
                      Au 06.02.23.22.88
  
- 17h :            **Conférence de Marc Glotz**  
                      Vice-président de la Société d'Histoire du Sundgau  
                      **Auguste Zaessinger : Bataille de Luemschwiler**

### Les habitants de Luemschwiler en 1914-1918 racontés par Auguste Zaessinger

L'historien Auguste Zaessinger (1899-1978) a vécu les années de guerre avec les habitants de Luemschwiler, son village natal. A partir de souvenirs et de documents administratifs, il raconte, dans un cahier de 248 pages, le combat du 19 août 1914, la brève occupation française, les opérations militaires du côté allemand du front, les restrictions et les réquisitions pendant la guerre de position, l'exil en Bavière et finalement le retour au pays.

Son récit est un témoignage unique sur la vie quotidienne d'une population civile dans un Sundgau déchiré par la Première Guerre Mondiale.

**Débat et discussion avec le public**



*Auguste Zaessinger*

**DIMANCHE 7 OCTOBRE 2018**

# **MARATHON DES ILLUSTRATEURS**

*10 illustrateurs dessineront le dimanche 7 octobre : de 11 h à 13 h et de 14 h à 16 h*



Joan – Baerboz – Cyrille Meyer – Lili Terrana – Fanny Delqué – Vincent Vanoli – Nicolas Blind – Alexandre Gimbel – Perrin – Anne Zimmermann.

Le marathon des illustrateurs est né il y a deux ans et propose ici une édition spéciale sur le thème de la guerre 14-18 et du 19 août 1914 en partenariat avec l’A.C.S. Le principe est simple : les illustrateurs réalisent en 15 minutes un dessin sur un thème tiré au sort sur un papier de format identique. Une fois terminés, les dessins originaux sont accrochés au mur, créant au fil de l’événement une exposition éphémère.

Cette performance offre un événement convivial auquel le public est invité à participer en dessinant, en questionnant, en choisissant un thème. On y découvre les talents locaux en matière de dessin narratif par extension le processus créatif d’une image à travers les styles et les outils si différents des dessinateurs.

Le marathon est l’occasion de repartir, si ce n’est, avec un original (12 €/dessin), au moins avec Page Blanche, le journal gratuit qui reprend les dessins réalisés lors de précédents marathons.

## **16 h :**

Vernissage du marathon et présentation du livre « Maudite » recueil sur les traces mémorielles et sensibles de 14-18 par 20 auteurs de bandes dessinées, Français et Allemands avec Vincent Vanoli.



**CLÔTURE DE L'EXPO ET TIRAGE DE LA TOMBOLA**

## *Le 159<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Briançon*

Aujourd'hui, l'Association Souvenir, Sauvegarde et Histoire Militaire, basée à Briançon dans les Hautes-Alpes, compte une vingtaine de membres, tous passionnés d'histoire militaire locale, tout particulièrement celle du 159<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie de Briançon.

« Tous nos membres sont animés par la même passion : faire connaître au public, par des moyens variés, l'histoire de ce régiment sur les principaux champs de bataille du XX<sup>e</sup> siècle. Notre objectif est tout simplement de rendre hommage à nos aînés qui durant presque un siècle se sont battus, parfois sacrifiés, au nom des valeurs de notre république. »

Patrick Lemaître



## *Le 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment*

L'association représente le „Grossherzoglich Badische Landwehr-Infanterie-Regiment Nr. 109“.

Ce régiment a été formé au moment de la mobilisation à Lörrach et à Constance et comprenait des territoriaux, dont des Alsaciens. Il s'est installé après la mobilisation, essentiellement dans le Haut-Rhin, à partir de l'été 1914 jusqu'au début de l'année 1917.

Les membres de l'Association „Landwehr 109“ sont issus du Pays de Bade et du Haut-Rhin. Des intérêts communs pour l'histoire de la région les ont réunis.

L'association est en étroite collaboration avec les musées et associations françaises qui commémorent la mémoire des soldats de la Première Guerre Mondiale.



# Les combats du mercredi 19 AOÛT 1914

## 2<sup>e</sup> offensive sur Mulhouse

La tâche du Général Pau, commandant l'Armée d'Alsace, était exactement la même que celle confiée au Général Bonneau :

- 1) Pénétrer en Alsace
- 2) Refouler les Allemands de l'autre côté du Rhin
- 3) Détruire les ponts ou les masquer
- 4) Descendre ensuite vers Colmar et Strasbourg pour appuyer l'attaque des 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> armées françaises.

La 44<sup>e</sup> division d'infanterie (environ 19 000 hommes) commandée par le Général Soyer est composée de :

- La **88<sup>e</sup> brigade d'infanterie** du Général Plessier constituée :
  - du 159<sup>e</sup> régiment d'infanterie de Briançon commandé par le Colonel Barbot
  - du 97<sup>e</sup> régiment d'infanterie de Chambéry commandé par le Lieutenant-Colonel Roux
- La **89<sup>e</sup> brigade d'infanterie** du Colonel Buchner composée :
  - du 157<sup>e</sup> régiment d'infanterie de Gap et de la vallée de l'Ubaye, commandé par le Colonel Castaing
  - du 163<sup>e</sup> régiment d'infanterie de Nice commandé par le Colonel Pelletier de Chambure
- Par ailleurs, elle est renforcée par :
  - le 4<sup>e</sup> régiment de Chasseurs d'Afrique
  - de 4 groupes d'artillerie de 75 mm
  - de 4 compagnies du génie appartenant au 4<sup>e</sup> régiment de génie de Grenoble



Général Plessier



Colonel Barbot

## **Deckungstruppen am Oberrhein - General Gaede**

Les brigades de protection du Haut-Rhin, commandées par le Général Gaede, avaient pour mission de fixer les troupes françaises dans le Sundgau, afin qu'elles ne puissent pas renforcer le front en Lorraine.

Le Général Gaede décida de se porter à la rencontre des Français convergeant vers Mulhouse sur une ligne Dornach-Wittersdorf.

Il forma 3 colonnes composées de régiments de Landwehr. Ces 3 brigades franchirent le Rhin le 18 août.

La colonne du Général Mathy, à droite, devait avancer par Mulhouse-Dornach. Celle du centre, commandée par le Général Dame, devait avancer par Flaxlanden-Zillisheim. Enfin, celle de gauche commandée par le Général von Bodungen, devait avancer par Tagsdorf-Wittersdorf-Altkirch.

La brigade du Général von Bodungen (environ 4 000 hommes) était composée des :

- 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment, commandé par le Lieutenant-Colonel Mohr
- 25<sup>e</sup> Landwehr-Eskadron Dragoner, commandé par le Rittmeister de Greif
- 67<sup>e</sup> Ersatz-Abteilung Feld-Artillerie-Regiment commandé par le Capitaine Hüter
  - 1<sup>ère</sup> Batterie commandée par le Capitaine Klein
  - 2<sup>e</sup> Batterie commandée par le Lieutenant Levacher
  - Maschinengewehr-Zug, commandé par le Lieutenant Göhring



*Lieutenant-Colonel Mohr*



*Général von Bodungen*

# La charge de HEIWILLER par le 4<sup>e</sup> Régiment de Chasseurs d'Afrique

Extrait du livre « L'histoire d'un conscrit de 1913 » Elie Durel

Récit d'Albert Thirault, rescapé de la bataille de Heiwiller.



Albert Thirault

« Immobile sur sa monture, le Colonel de Buyer préparait une tactique en compagnie d'officiers de son état-major. Comme lui-même, je tentais moi aussi d'observer la campagne environnante. Les pentes ravinées qui montaient vers les hauteurs couvertes de bosquets étaient parsemées de parcelles de blé et d'avoine. Je ne pus localiser aucun adversaire alors que la fusillade s'étendait sur notre droite. M'étant rapproché de lui, j'entendis le Colonel déclarer : c'est évident, ils veulent nous tourner. Capitaine, envoyez vos deux éclaireurs dans cette direction pour qu'ils s'assurent que le terrain est praticable pour la cavalerie.

Aussitôt que l'ordre nous fut répercuté, nous nous lançâmes hors du village sans réfléchir.

Pourtant notre vie était en jeu, car nous avons peu de chance de nous en tirer en chevauchant ainsi face aux tirs ennemis. Nous étions au galop et nous zigzagions pour éviter d'être touchés par des balles qui sifflaient à nos oreilles comme un essaim d'abeilles. Notre manœuvre était bien illusoire, seuls des arbres pouvaient nous assurer une protection. Malgré la mitraille qu'un ennemi invisible nous envoyait, j'observais le terrain jusqu'aux hauteurs. Je ne voyais aucune ravine qui puisse constituer un obstacle naturel. Par contre, je trouvais que le sol était assez lourd et donc peu propice pour la cavalerie.

Disposant d'assez d'éléments d'appréciation, j'allais faire demi-tour pour faire mon compte-rendu au commandement, lorsque derrière moi, j'entendis le bruit d'une galopade effrénée et des clameurs épouvantables : un escadron (Capitaine Penet) sortait du village et embarquait la charge : nous étions ébahis en regardant fondre sur nous la ligne des fourrageurs ; elle nous atteignit rapidement. Je n'avais qu'un parti à prendre me mêler à l'assaut. Déjà mon cheval s'affolait et menaçait de s'emballer. Je le retins à grand peine et ne lui rendis la main qu'une fois intégré dans la vague d'assaut. J'eus juste le temps d'apercevoir Dupuis qui, lui aussi était parvenu à s'intégrer à la déferlante. Alors je tirais mon sabre et je me mis à crier comme un forcené en éperonnant ma monture qui vivait avec moi son premier baptême du feu. »



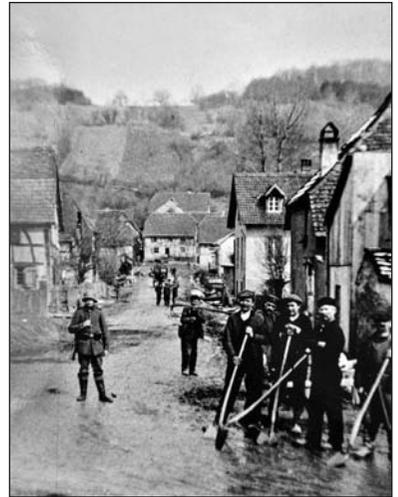
Chasseurs d'Afrique à cheval



*Vue de la rue Principale d'Emlingen*



*Heiwiller*



*Wittersdorf, hiver 1915*



*Retour des troupes allemandes à Tagsdorf le 26 août 1914*

# Exposition de bandes dessinées

## Médiathèque de la vallée de Hundsbach



L'exposition présente une sélection des meilleurs ouvrages de bande dessinée traitant de la Guerre 14-18.

Retrouvez des auteurs comme Tardi, Gibrat, David B, Servais... qui traitent par leurs styles graphiques différents, de la dure vie des Poilus, au front, mais aussi à l'arrière et au lendemain de la guerre.



# **Exposition :** **André Vedel, peintre imagier**

*Professeur d'économie au Lycée Michel de Montaigne (Mulhouse)*

1914 a fait naître l'abomination, 1918 la réitération. Entre 1914 et 1918 : des hommes de bonne volonté, paysans drapés dans leur devoir : la patrie en danger. Un siècle après comment rappeler leur histoire, leur quotidien, l'attente, la camarade en mouvement, les rats, les boyaux pouilleux,

Douaumont, Verdun et tout le reste couvert de boue et de merde...

Plusieurs années de documentation, quelques souvenirs glanés, recueillis auprès de mon grand-père maternel, rappelés par ma maman m'ont permis d'illustrer la place des hommes dans ce conflit mondial en pensant à ces vies écourtées, mutilées, abandonnées, à cette mort ordinaire qu'ils s'infligeaient pour oublier celle qu'ils allaient rencontrer sous la mitraille et le marmitage... Est-on vraiment beau quand on tombe ?



Une exposition de ses œuvres sera présentée durant toute la durée de la manifestation.

# *Villes et villages concernés par la journée du 19 août 1914*

LA SALLE-LES-ALPES  
WITTERSDORF  
MOULINS-ENGILBERT  
ISTEIN  
PELVOUX  
TAGSDORF  
OBERMORSCHWILLER  
SAINT-CHAFFREY  
PUY-SAINT-VINCENT  
LE-MONETIER-LES-BAINS  
ILLFURTH  
ROYNAC  
KONSTANZ REGION  
NICE  
VAL-DES-PRES  
SAINT-MARTIN-DE-QUEYRIERES  
PUY-SAINT-ANDRE  
BRIANÇON  
EMLINGEN  
PROVINS  
GAP  
MONTGENÈVRE  
HEIWILLER  
SCHWOBEN  
MARCELLINE  
NEVACHE  
PUY-SAINT-PIERRE  
LÖRRACH REGION  
LYON  
VALLOUISE  
FREISSINIÈRES  
BARCELONNETTE  
L'ARGENTIERE-LA-BESSEE  
LA-ROCHE-DE-RAME  
ATDORF  
WALHEIM  
TOULOUSE...

# Les ateliers pour les enfants des écoles

Accueil des scolaires (lundi 1<sup>er</sup> octobre, mardi 2, jeudi 4, vendredi 5)

Nous accueillerons deux classes par demi-journée. Chaque classe sera partagée en 2 groupes. 4 ateliers, (30 minutes par atelier).

## Avant-propos :

Avant l'ouverture des ateliers pour les enfants, il sera proposé à ces derniers, un court résumé "d'histoire" concernant la journée du 19 août, qui sera le fil conducteur de la journée afin de donner un sens à leur présence.



## Atelier 1 : L'école d'autrefois

Les élèves seront mis en situation, grâce à un mobilier ancien et à l'intervention de deux enseignants. Un maître français qui fera la classe à l'ancienne, un maître allemand qui enseignera en allemand. Les élèves comprendront ainsi les difficultés, que les jeunes Alsaciens avaient subies à l'époque de la guerre.

## Atelier 2 : 100 objets qui ont 100 ans

Les élèves feront des recherches diverses et variées : à l'aide d'une photo, retrouver un objet / quelle est son utilité ? / Définir les composants / résoudre un rébus pour deviner le nom d'un objet ... Il y aura une panoplie de jeux pour remonter l'histoire à travers des objets d'autrefois.

## Atelier 3 : Poste d'optique

C'est un atelier qui met en œuvre le principe de la communication par signaux lumineux comme au Stolzenfels, sur les hauteurs d'Emlingen et de Wittersdorf. Comme pour les soldats, il y aura plusieurs postes : un élève indique le signal à envoyer, un autre transmet le signal et le reste du groupe doit comprendre les signaux grâce à un lexique.

## Atelier 4 : Les moyens de transport en 14-18

Partant sur le thème de la gare d'Obermorschwiller, les élèves étudieront les différentes manières de « transporter » de l'époque. Cela peut aller du pigeon voyageur au train, en passant par la mule. Plusieurs activités permettront aux élèves de se rendre compte des modestes moyens utilisés, en comparaison à notre époque.



# CRÉDIT MUTUEL, UNE BANQUE FAITE AVEC SES CLIENTS POUR SES CLIENTS.

.....

Dans chaque Caisse locale, des représentants des clients-sociétaires font entendre la voix des clients au conseil d'administration.  
**UNE BANQUE QUI APPARTIENT À SES CLIENTS, ÇA CHANGE TOUT.**

**Crédit  Mutuel**

**Les Caisses Région Altkirch, Région Illfurth et des 2 Vallées  
avec le partenariat  
du district d'Altkirch – Saint-Louis**

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 7,8 millions de clients-sociétaires.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° ORIAS : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du code monétaire et financier.

## Remerciements aux personnes qui ont permis de faire vivre le chemin de mémoire et l'exposition mémorielle

Marie-Claude Lambert  
Daniel Mérignargues  
Alphonse Hartmann  
Joël Giraud  
René Danesi  
Jean-Luc Reitzer  
Sabine Drexler  
Nicolas Jander  
Michel Willmann  
François Eichholtzer  
Gérard Fromm  
Jacques Jalade  
Gilles Perli  
Jean-Marie Freudenberger  
Régis Ochsenbein  
Chrysanthe Camilo  
Madeleine Goetz  
Clément Schnebelen  
Georges Riss  
Maurice Wiss  
Stéphane Dubs  
Germain Goepfert  
Christian Sutter  
François Cohendet

Joseph Goester  
Nicole Biboud  
François Scherr  
Muriel Burger  
Barbara Hesse  
Jean Klinkert  
Florian Hensel  
Pierre Krotoff  
François Saint Sulpice  
Annick Thirault  
Sylvain Thirault  
Elie Durel  
Philippe Richert  
Gérard Burgun  
Claire Blind  
Patrick Lemaître  
Hubert Tassel  
Nicolas Didelle  
Isabelle Steffan  
Josiane Kippelen  
Isabelle Schweitzer  
Sylvère Gschwend  
Serge Renger  
Eric Dubs

Henri Folzer  
Alexandre Fuetterer  
Pierre Goetz  
Claude Gasser  
Roger Stoessel  
Monika Munsch  
Vianney Muller  
Yves Bisch  
Joseph Heusch  
François Dangel  
Louis Schittly  
Jean-Christophe Tamborini  
Marc Glotz  
André Dubail  
Emmanuel Dubail  
Alexandre Berbett  
Raymond Woessner  
André Vedel  
Daniel Knopf  
Edmond Brunner  
Daniel Rey  
Régine Jelsch  
Caroline Schneider  
Delphine Brogly  
Jacky Sontag



# Un grand merci aux membres de l'association qui ont permis de faire vivre cette exposition mémorielle

## LES PARTENAIRES DU CHEMIN DE MEMOIRE

1. Ministère de la Défense
2. ONACVG : Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre
3. Mission du Centenaire
4. Ministère de la Culture
5. Sous-Préfecture de Thann-Guebwiller
6. Sous-Préfecture d'Altkirch
7. Région Grand Est
8. Département du Haut-Rhin
9. Communauté de Communes du Sundgau
10. Pays du Sundgau
11. HWK - Historial Franco-Allemand Hartmannswillerkopf
12. Mémorial d'Alsace-Moselle de Schirmeck
13. Killianstollen 1918
14. Association du Mémorial 14-18 « Les Tranchées Oubliées »
15. Fondation du Patrimoine
16. Mécènes des entreprises du Sundgau
17. Office du Tourisme du Sundgau
18. Club Vosgien section d'Altkirch
19. Souvenir Français de Briançon
20. Musée d'Altkirch
21. Association Souvenir, Sauvegarde et Histoire Militaire de Briançon
22. Association du 109<sup>e</sup> Landwehr Infanterie Regiment
23. Briançon
24. La Salle-Les-Alpes
25. Altkirch
26. Wittersdorf
27. Emlingen
28. Heiwiller
29. Tagsdorf
30. Obermorschwiller
31. Hausgauen
32. Schwoben
33. Luemswiller
34. Walheim
35. Illfurth
36. Zillisheim
37. Les anciens de La Salle-Les-Alpes
38. CCM Région Altkirch, CCM Région Illfurth, CCM des deux Vallées, CM District Altkirch-Saint-Louis
39. Imprimerie Martin
40. Entreprise Meyer
41. Association Culture et Solidarité

## Talon pour la tombola

à détacher et à remettre dans l'urne à la salle polyvalente de Wittersdorf

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_